



Termes et Conditions de Tiers

Table des matières

Section/Sous-section	S'applique à:	Page #
Propos de ce document		1
Termes et conditions de composants de tiers		2
Composants d'exploitation libre	Tous les produits PTC	2
Composants Oracle	Produits Windchill et Integrity	2
Composants Cognos	Produits Windchill et Service Intelligence	2
Composants Microsoft	Produits Arbortext IsoView	3
Composants Adobe	Produits Windchill, Creo View et Mathcad	3
Composants Telerik	Produits Social Product Development	3
Termes et conditions des produits tiers intégrés		4
Produits Oracle Sun Java	Produits Windchill	4
Pilotes Oracle JDBC	Produits Integrity	4
Intellicus	Intellicus (généralement acheté avec les Produits Servigistics de PTC)	5
Google	Google (généralement acheté avec les Produits Servigistics de PTC)	6
Navteq	Navteq (généralement acheté avec les Produits Servigistics de PTC)	9
Informatica	Informatica (généralement acheté avec les Produits Servigistics de PTC)	10
Autres produits tiers intégrés	Produits Integrity, Creo et Arbortext	11

Propos de ce document

Ce document détaille les termes et conditions relatifs aux termes des composants de tiers et des produits tiers intégrés. Ces termes sont définis dans le contrat PTC. Toutefois, les composants de tiers sont généralement des composants logiciels que PTC intègre dans les produits sous licence, et les produits tiers intégrés sont des composants ou éléments logiciels que PTC met à disposition de ses clients, dans la majorité des cas sans frais ou sur demande. Dans la majorité des cas, le client peut donc bénéficier de produits tiers intégrés directement auprès du vendeur en question, sans frais¹.

Les composants de tiers sont régis par le contrat PTC et sont couverts par les clauses de garanties, de maintenance et d'indemnisation contenues dans celui-ci. La licence des produits tiers intégrés est fournie directement par le vendeur et ne sont pas couverts par les clauses relatives aux garanties, aux services d'assistance et aux indemnisations.

Termes et Conditions de Composants de Tiers

Les composants de tiers ne doivent pas être utilisés séparément des produits sous licence sur lesquels ils ont été installés.

1. Composants d'exploitation libre ("Open Source") (s'applique à tous les produits PTC)

Si un quelconque logiciel *open source* est inclus dans les Produits Sous Licence, il sera identifié dans les notices jointes aux Produits Sous Licence. La garantie et les services d'assistance fournis en vertu du Contrat de Licence s'appliquent à ce logiciel *open source* et sont fournis par PTC seule et non par le concédant de licence initial. Le concédant initial du logiciel *open source* fournit celui-ci « tel quel » et sans responsabilité, de quelque nature que ce soit, envers le Client. Ce contrat avec PTC ne limite en aucun cas le droit du client de copier, modifier et distribuer ce logiciel libre. Le logiciel libre distribué sous licence

¹ A l'exception d'Informatica, de Google, d'Intellicus et de Navteq, pour lesquels PTC agit en tant que revendeur.

conformément à la licence publique générale limitée (LGPL) GNU peut être modifié uniquement pour l'utilisation du Client, et les composants des produits sous licence ayant une interface direct avec le logiciel libre distribué sous licence conformément au LGPL peuvent être inversés uniquement dans l'objectif de déboguer ces modifications. Les obligations de PTC relatives aux services d'assistance, le cas échéant, s'appliqueront uniquement aux produits sous licence non modifiés. Veuillez contacter opensource@ptc.com pour obtenir un exemplaire des différents contrats de licence qui régissent les composants en exploitation libre des produits PTC.

2. Composants Oracle (*s'applique uniquement aux produits Windchill et Integrity*)

Les termes suivants s'appliquent aux logiciels et à la documentation fournis par Oracle Corporation ("Oracle") dans la mesure où tout logiciel ou toute documentation Oracle est inclus dans ou avec les Produits Sous Licence (le "Logiciel Oracle") : le Client reconnaît et accepte que le Logiciel Oracle ne puisse pas être utilisé qu'en liaison avec les Produits Sous Licence et que le Client ne modifiera pas le Logiciel Oracle ou ne publiera pas les résultats de tests d'évaluation et de comparaison de performances effectués sur le Logiciel Oracle. Oracle est un tiers bénéficiaire du présent Contrat.

3. Composants Cognos (*s'applique uniquement aux produits Windchill et Service Intelligence*)

Les limitations d'utilisation suivantes concernent la fonctionnalité de Business Reporting dans Windchill et Service Intelligence, en fonction du type de Licence :

- (i) Chaque licence Windchill (à savoir, PDMLink et les modules additionnels tels que MPMLink ou RequirementsLink) et chaque licence « Garantie » Servigistics, « Centre de service » et des produits « i » de PTC (iService, iOwn, Parts et iSupport) comprennent une licence d'utilisation de la fonctionnalité de Business Reporting de base pour : (a) sélectionner des rapports, afficher des rapports et définir des préférences personnelles (pour la langue, le fuseau horaire, etc.) et (b) exécuter et programmer les rapports créés par un Auteur (tel que défini ci-dessous) ou créés par l'un quelconque des moyens de génération de rapports qui sont cohérents avec ces limitations d'utilisation, interagir avec les sollicitations, émettre les rapports dans d'autres formats tels que PDF et CSV, s'abonner à un rapport régulier, créer et gérer des dossiers de rapports et des pages de portail, personnaliser des rapports standards et recevoir les notifications et (c) utiliser Business Insight pour créer un tableau de bord interactif.
- (ii) Les licences "Auteur Business Reporting" et "Auteur professionnel Service Intelligence" offrent les mêmes fonctionnalités que la clause (i) ci-dessus excepté qu'en outre, le Client peut autoriser le nombre spécifié d'Utilisateurs Enregistrés à utiliser le module et la fonctionnalité Business Insight Advanced, Query Studio et Report Studio et à modéliser des métadonnées via le Framework Manager.
- (iii) Une licence "Auteur professionnel de niveau supérieur Service Intelligence" offre les mêmes fonctionnalités que la clause (i) ci-dessus excepté qu'en outre, le Client peut autoriser le nombre spécifié d'Utilisateurs Enregistrés à utiliser le module et la fonctionnalité Business Insight Advanced, Query Studio et Analysis Studio et à modéliser des métadonnées via le Framework Manager.
- (iv) Une licence "Moniteur Business Reporting Windchill" permet au Client d'autoriser le nombre spécifié d'Utilisateurs Enregistrés à utiliser le module Event Studio.
- (v) Une licence "Administrateur" offre les mêmes fonctionnalités que les clauses (i), (ii), (iii) et (iv) ci-dessus, excepté qu'en outre, le client peut installer, déployer, configurer et gérer le logiciel Business Reporting et ses fonctions dans son propre environnement. Cette licence permet également au client d'utiliser Framework Manager pour définir et publier les métadonnées et utiliser le Portail, Query Studio, Report Studio, Analysis Studio, Business Insight et Business Insight Advanced pour rédiger, publier, générer et visualiser des rapports, analyses, requêtes et tableaux de bord sophistiqués et interactifs.

Le Client doit configurer la fonctionnalité Business Reporting afin d'assurer que chaque type d'utilisateur ne puisse utiliser aucune fonctionnalité de reporting autre que celle qui est permise ci-dessus. La fonction Business Reporting peut uniquement être utilisée avec les produits PTC et non de façon indépendante à ceux-ci.

4. Composants Microsoft (*s'applique uniquement aux produits Arbortext IsoView*)

Dans la mesure où des Composants Microsoft sont compris dans ou avec les Produits sous Licence, le Client accepte de : (i) ne distribuer le Code Redistribuable d'Utilisation Etendue dans le code objet que conjointement et en tant que partie d'un produit d'application du logiciel développé par le client qui ajoute une fonctionnalité significative et primaire au Code Redistribuable d'Utilisation Etendue ; (ii) ne pas utiliser le nom, le logo, ou les marques déposées de Microsoft pour lancer sur le marché l'Application Utilisateur Final ; (iii) inclure une mention de droit d'auteur valable à l'Application Client Final ; (iv) indemniser, libérer de toute responsabilité et défendre Microsoft contre toute demande de dommages et intérêts ou procédure judiciaire, y compris les frais d'avocats, qui dérivent ou résultent de l'utilisation ou la distribution de l'Application Utilisateur Final ; et (v) ne pas permettre une ultérieure distribution du Code Redistribuable à Utilisation Etendue par l'utilisateur de l'Application Utilisateur Final.

5. Composants Adobe (*s'applique aux produits Windchill, CreoView et Mathcad*)

Le produit Adobe PDF Creation Add-On inclus dans certains produits PTC peut inclure diverses applications, utilitaires et composants, peut supporter plusieurs plates-formes et de langues et peut être fournis au client sur plusieurs supports ou en plusieurs exemplaires. Néanmoins, ce logiciel est conçu et fourni au Client comme un seul produit à être utilisé comme un seul produit. Le client n'est pas tenu d'utiliser tous les composants de ce logiciel, mais il ne peut pas séparer ou dégroupier les composants de ce logiciel pour une utilisation sur des ordinateurs différents. Le Client ne doit pas désassembler ou regrouper ce logiciel pour une distribution, un transfert ou une revente.

L'utilisation du support affichable Mathcad PDSi est limitée aux seuls fichiers natifs produits par Mathcad et le support affichable Mathcad PDSi ne sera pas utilisé en tant que solution pour convertir d'autres formats de fichiers non natifs au format PDF.

Le logiciel Adobe Acrobat inclus dans l'option de collaboration PDF CreoView dans les versions antérieures à la version 10.0 ne peut pas être utilisé autrement qu'en tant que composant intégré dans CreoView.

Les logiciels Adobe Acrobat, LiveCycle PDF Generator et Reader Extensions inclus dans le CreoView PDF Adapter sous Windchill 10.0 ne pourront être utilisés autrement que comme des composants intégrés des produits de publication Windchill/CreoView PDF.

6. Composants Telerik (s'applique aux produits Développement de produits communautaires)

Le client n'est pas autorisé à utiliser les composants Telerik sur les produits Développement de produits communautaires pendant la conception, sans avoir préalablement obtenu une licence de développeur de la part de Telerik.

Conditions des Produits Tiers Intégrés

Certains produits tiers fournis avec les Produits Sous Licence sont fournis sous une licence distincte concédée directement par le fabricant des produits tiers applicables ("Produits Tiers Intégrés"). Le Client accepte et reconnaît que dans la mesure où ces Produits Tiers Intégrés sont fournis avec les Produits Sous Licence : (i) ces Produits Tiers Intégrés sont fournis sur une base d'entrée et de sortie « en l'état », et comme tels, sont fournis au Client sans garantie, indemnisation, support ou autre déclaration faite par PTC ; (ii) PTC décline toute responsabilité pour ces Produits Tiers Intégrés et les Services d'assistance pour ces logiciels seront fournis à la discrétion de PTC ; et (iii) il peut être demandé au Client d'acheter de Nouvelles Versions de ces Produits Tiers Intégrés au fur et à mesure de leur disponibilité et de leur support par leurs fabricants respectifs.

À ce jour, les Produits tiers fournis suivants sont mis à disposition par PTC avec certains des Produits Sous Licence, en tant que composants intégrés ou applications optionnelles par achat distinct à la date du présent Contrat :

- Produits Oracle Sun Java (*s'applique uniquement aux produits Windchill*)

Les termes suivants s'appliquent aux logiciels Sun et à la documentation fournis par Oracle ("Oracle") dans la mesure où tout logiciel ou toute documentation Sun ("Logiciel Sun") est inclus dans les Produits Sous Licence, et notamment Java™ Runtime Environment, Java Naming and Directory Interface™, JavaMail™, JavaBeans™ Activation Framework, Java™ Secure Socket Extension et Java™ Software Developers Kit :

Le Client ne peut pas modifier l'Interface de Plate-forme Java ("JPI" identifiée comme classes contenues dans le paquet "java" ou tout autre sous-paquet du paquet "java"), en créant des classes supplémentaires à l'intérieur de la JPI ou en générant d'une autre manière l'ajout ou la modification des classes dans la JPI.

Dans le cas où le Client crée une classe supplémentaire et des API associées qui (i) s'étendent à la fonctionnalité d'une plate-forme Java et (ii) sont exposées à des développeurs de logiciels tiers dans le but de développer un logiciel supplémentaire qui implique cette API supplémentaire, le Client doit faire rapidement une large publication d'une spécification précise pour cette API, en vue d'une utilisation gratuite par tous les développeurs.

Le Logiciel Sun est une information confidentielle protégée au titre de droit d'auteur et les droits sur toutes les copies sont réservés à Oracle et/ou ses donneurs de licence. Le Logiciel Sun n'est pas conçu, concédé en licence ou prévu pour être utilisé en vue de la conception, l'élaboration, le fonctionnement ou la maintenance d'une installation nucléaire et Oracle rejette expressément toute garantie implicite d'adéquation à un tel usage.

LE LOGICIEL SUN PEUT NE PAS ETRE TOLERANT AUX ERREURS ET LORSQU'IL EST UTILISE AVEC UN MATERIEL OU DES SYSTEMES DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX EXIGEANT UNE EXECUTION A L'ABRI DE FAUTES, COMME DANS L'EXPLOITATION DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES, DE LA NAVIGATION DES AVIONS, DU CONTROLE DU TRAFIC AERIEN, DES MACHINES SERVANT DE SOUTIEN DIRECT DE LA VIE OU DE SYSTEMES D'ARMES, LA DEFAILLANCE DES PRODUITS SOUS LICENCE POURRAIT MENER DIRECTEMENT A LA MORT OU PROVOQUER DES BLESSURES, OU DE GRAVES DEGATS PHYSIQUES OU A L'ENVIRONNEMENT.

Oracle décline toute responsabilité au titre de toute condition, déclaration et garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, d'aptitude à un emploi particulier ou une absence de violation, sous réserve de la validité légale de cette exclusion de responsabilité.

Dans les limites permises par la loi, Oracle ou ses donneurs de licence ne répondront pas d'une perte de revenus, de bénéfices ou de données, ou de dommages directs, indirects, particuliers, consécutifs, accessoires ou punitifs, peu importe la manière dont ils sont causés et quelle que soit la théorie de responsabilité applicable, résultant ou relatifs à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser le Logiciel Sun, et ce même si Oracle a été informée de la possibilité de ces dommages.

- Pilotes Oracle JDBC (*s'applique aux produits Integrity*)

Il est fait référence au contrat de licence de développement et de distribution d'Oracle Corporation (la « Licence Oracle »), disponible à la page http://www.oracle.com/technology/software/htdocs/distlic.html?url=http://www.oracle.com/technology/software/tech/java/sqlj_jdbc/htdocs/jdbc_10201.html. PTC accepte les conditions de cette licence et s'engage à respecter certaines obligations. Les produits Integrity sous licence comprennent les pilotes JDBC d'Oracle et l'utilisation de ces pilotes exige que le client soit lié par la licence Oracle et soit en particulier tenu de respecter les, et les droits d'Oracle en vertu de celles-ci, dispositions stipulées sous les titres « Distribution du programme », « Droits de licence », « Propriété et restrictions », « Exportation », « Limites de garantie et recours exclusifs », « Absence de soutien technique », « Résiliation du contrat », « Relation entre les parties », et « Libre », comme si le client représentait une

partie de cette licence Oracle. Le client n'est pas autorisé à distribuer les pilotes JDBC d'Oracle s'il n'est pas titulaire d'une licence Oracle. Oracle est un bénéficiaire tiers désigné des dispositions de ce paragraphe.

- *Intellicus (s'applique uniquement si le Client a acheté une licence pour le logiciel Intellicus ou l'hébergement de ce logiciel à PTC)*
 1. Licence restreinte: L'outil de reporting professionnel Intellicus (« Intellicus ») intégré aux Produits Servigistics sous licence doit uniquement être utilisé avec les, et son utilisation est limitée aux, Produits Servigistics sous licence associés.
 2. Restrictions d'utilisation. La version par défaut d'Intellicus intégrée aux Produits Servigistics sous licence est limitée à 5 fils d'exécution simultanés, mais elle peut être utilisée sur des serveurs disposant d'un nombre illimité de processeurs. PTC peut fournir des mises à niveau logicielles optionnelles pour l'utilisation de 10 fils d'exécution simultanés ou de fils d'exécution simultanés illimités, tel qu'indiqué dans le Devis.

Par souci de clarté, « fils d'exécution » correspond au nombre de rapports exécutés en parallèle. L'expression Cinq fils d'exécution signifie que cinq rapports peuvent être exécutés en parallèle. Si, à n'importe quel moment, un sixième rapport est ajouté, il sera mis en attente jusqu'à ce qu'un des cinq fils soit exécuté. L'utilisateur à l'origine de la sixième requête obtiendra une réponse lente, mais pas un déni de service. Ces restrictions s'appliquent uniquement aux rapports exécutés directement par les utilisateurs, et non aux rapports périodiques, qui sont exécutés depuis un pool d'exécution différent. Ce type de licence est plus adapté qu'une licence « Utilisateur simultané », car certains utilisateurs visualisent uniquement les rapports, mais ne les exécutent pas directement et, dans ce cas, leurs fils d'exécution ne sont pas pris en compte. Ce nombre de fils d'exécution disponibles est déterminé par le type de licence et est configuré lors de l'installation du produit.
 3. Droit de propriété. Le Client reconnaît et accepte que : (a) Le logiciel Intellicus fourni avec les Produits Servigistics sous licence est la propriété de PTC et non du Client ; et (b) d'utiliser le logiciel Intellicus, y compris sa documentation, uniquement conformément aux conditions générales du Contrat de Licence et au Devis de PTC.
 4. Garantie et exclusion de garantie : Intellicus Technologies Pvt. Ltd. garantit au Client que, pour une période de 90 jours à partir de sa dernière acceptation et mise en œuvre du logiciel Intellicus, Intellicus fonctionnera en tous points conformément à sa documentation, dans la mesure où il est utilisé conformément aux présentes. Intellicus exclut expressément, dans toute la mesure autorisée par la loi, toutes les autres garanties.
 5. Limitation de responsabilité : A l'exception de la responsabilité d'indemnisation pour violation des droits de propriété intellectuelle, Intellicus Technologies Pvt. Ltd. décline expressément toute responsabilité pour dommage indirect, direct et accidentel, et limitera expressément, de manière commercialement raisonnable, la responsabilité de PTC et de ses fournisseurs pour dommages directs.
 6. Restrictions. Le Client n'est pas autorisé à (a) copier le logiciel Intellicus (à l'exception des conditions permises par la loi sur les droits d'auteurs applicable dans le cadre des copies de sauvegarde ou d'archivage), (b) distribuer, divulguer, commercialiser, louer, louer à bail ou céder tout ou partie du logiciel Intellicus à un tiers, y compris sans s'y limiter, en utilisant Intellicus dans un « service bureau », pour la gestion d'installations, la formation d'un tiers ou le partage des capacités à temps partiel, et à (c) effectuer de l'ingénierie inverse, démonter, décompiler, modifier, adapter, traduire ou créer des travaux dérivés à partir de tout ou partie des Produits sous licence.
 7. Cession. Sans préjudice pour ce qui précède, PTC pourra vous autoriser à céder Intellicus dans le cadre de la cession du Contrat de licence à un ayant droit de l'ensemble ou d'une part significative des actifs ou des biens du Client.

- *Google (s'applique uniquement si le Client a acheté une licence pour le logiciel Google ou l'hébergement de ce logiciel à PTC)*

Cette solution Google est utilisée avec les Produits Servigistics sous licence dans le cadre de capacités de cartographie sophistiquées pour utilisation avec les Produits Servigistics sous licence et/ou les Services de solution hébergée de PTC pour les Produits Servigistics sous licence. Nonobstant toute disposition contraire dans les présentes, l'utilisation de la solution Google est limitée aux pays se trouvant sur le Territoire (tel que précisé ci-dessous) couvert par Google.

Termes et Conditions applicables du Contrat/ de la Licence Google

1. Accord de licence et Contrat d'utilisation de Google Maps for Enterprise. Ce Contrat Google (« Contrat-Google ») définit les conditions générales d'utilisation du/des produit(s) Google Map en association avec les Produits Servigistics sous licence et/ou les Services de solution hébergée par le Client.
2. Définitions. Les termes suivants auront le sens indiqué ci-dessous :
 - 2.1. « **Contrat-Google** » correspond à cette section spécifique du contrat relative à Google.
 - 2.2. « **Date d'entrée en vigueur** » correspond à la date de la commande des Produits Servigistics sous licence et/ou des Services de solution hébergée de PTC par le Client.
 - 2.3. « **Utilisateurs finaux** » Dans cette section spécifique relative à Google, correspond aux utilisateurs individuels et humains des Services Google Map.

- 2.4. « **Géocode (géocodage)** » correspond à l'affectation en ligne de coordonnées géographiques (longitude/latitude) à une adresse en relation à des Produits sous licence au moyen d'une interpolation ou d'informations sous la forme d'un nom de rue ou d'une intersection de rues auquel point ou à quelle adresse se trouve, et pouvant en outre comprendre une image matricielle illustrant ce lieu sur une carte.
 - 2.5. « **Images** » correspond aux images contenues et produites par Google Map.
 - 2.6. « **Clé de licence** » correspond à la clé alphanumérique associée à la solution PTC du client par Google, qui est exclusivement associée au compte Google et à l'URL de la solution du client, et qui est nécessaire pour l'utilisation du logiciel.
 - 2.7. « **Map Draw** » correspond à une image matricielle représentant la terre, des rues ou des informations associées sur une carte, un géocode ou un itinéraire pour une zone géographique prédéterminée ou spécifiée par l'utilisateur final.
 - 2.8. « **Produit** » Dans cette section spécifique relative à Google, correspond au logiciel Google Maps et à sa documentation.
 - 2.9. « **Itinéraire** » correspond à une ou plusieurs indications textuelles, orales et/ou visuelles entre un lieu de départ et une ou plusieurs destinations, le temps de déplacement et/ou la distance pour tout ou partie des portions de cet itinéraire.
 - 2.10. « **Logiciel** » Dans cette section spécifique relative à Google, correspond à l'interface de programme d'application (« **API** ») propriétaire de Google, au format JavaScript ou tout autre format précisé dans la documentation, identifié par un Devis ou un Bon de commande pour le produit Google Maps for Enterprise, qui autorise le Client à afficher des images conformément aux conditions générales des présentes, mais pas à accéder aux données sous-jacentes de la carte, aux services offerts par Google en association avec ce service (non limité aux recherches locales) ou à tout autre service de Google.
 - 2.11. « **Service Google Map** » correspond au Service Google Maps, aux Images et au Produit fournis par l'application logicielle de gestion de la main d'œuvre Servigistics de PTC.
 - 2.12. « **Territoire** » correspond à la liste actuelle des territoires mentionnés à l'adresse http://gmaps-samples.googlecode.com/svn/trunk/mapcoverage_filtered.html.
 - 2.13. « **Transaction** » correspond à une utilisation unique distincte de la solution Google Maps dans l'objectif de tracer une carte, un géocode ou un itinéraire unique.
 - 2.14. « **Année de transaction** » correspond à chaque période de douze mois consécutive débutant à la date d'entrée en vigueur, ou ses renouvellements ultérieurs.
3. Licence. Sous réserve des termes et conditions du présent Contrat-Google, Google offre au Client, par le biais de PTC, une Licence non transférable, non exclusive, résiliable et limitée d'utilisation du Produit, uniquement en association avec les Services Google Map et par le biais des Services de Solution d'hébergement de PTC. Le Client n'est pas autorisé à distribuer ou à vendre les images ou les données fournies ou produites par les Services Google Map.
4. Restrictions ; Conditions d'utilisation de l'utilisateur final. Le Client ne fournira en aucun de cas de publicités ou de listes payantes en relation avec une image, ni de Produits Google Map sur une page contenant des publicités. Les utilisateurs finaux du Client peuvent uniquement utiliser le Service Google Map conformément aux (a) « Conditions d'utilisation des cartes » publiées par Google à l'adresse http://maps.google.com/help/terms_maps.html et à la (b) « Politique relative à l'utilisation acceptable » publiée par Google à l'adresse http://www.google.com/enterprise/earthmaps/legal/us/maps_AUP.html. Sans préjudice pour ce qui précède, Google peut mettre à jour ces URL et/ou les termes nécessaires de ce Contrat-Google de licence d'utilisation, et fournira au Client les instructions, avertissements, avis de non-responsabilité et/ou informations de sécurité exigées par Google et/ou ses concédants de licence et fournisseurs. Ces notifications devront être transmises par le Client aux Utilisateurs finaux. Google et PTC n'auront aucune obligation ni responsabilité pour tout défaut ou toute détérioration du matériel ou du système en ce qui concerne leur utilisation avec le Service Google Map (contrairement aux Produits sous licence, dont l'assistance est régie par le Contrat de licence conclu avec PTC).
5. Droit de propriété ; Restriction d'utilisation.
- 5.1. Droits de propriété intellectuelle ; Titre de propriété. Dans le cadre du présent Contrat-Google, « **Droits de propriété intellectuelle** » correspond à tous les droits existants en vertu des lois sur les brevets, sur les droits d'auteur, sur la protection des puces semi-conductrices, sur les droits moraux, sur le secret commercial, sur les marques de commerce, sur la concurrence déloyale, sur les droits à la protection de la personnalité, sur les droits à la vie, et sur tous les autres droits propriétaires, ainsi que toutes les applications, tous les renouvellements, tous les élargissements et toutes les restaurations de ces lois, actuellement en vigueur ou qui entreront en vigueur dans le monde entier. Le Client reconnaît que tous les droits, titres de propriété, intérêts, y compris, sans s'y limiter, tous les Droits de propriété intellectuelle relatifs au Service Google Map, restent la propriété de Google et/ou de ses concédants de licence tiers ou fournisseurs, et le Client reconnaît qu'il ne pourra acquérir aucun droit, titre de propriété ou intérêt relatifs au Service Google Map, sauf stipulation contraire expressément mentionnée dans le présent Contrat-Google.
- 5.2. Restriction d'utilisation. Sauf stipulation contraire expressément mentionnée dans le présent Contrat-Google, le Client n'a aucun droit de céder, concéder en sous-licence ou distribuer tout ou partie du Produit ou des images à une tierce partie. Sauf stipulation contraire dans le présent Contrat-Google, le Client accepte de ne pas, et de pas autoriser quiconque, sans se limiter aux Utilisateurs finaux, à : (i) adapter, altérer, modifier, décompiler, traduire, démonter ou procéder à de l'ingénierie inverse à partir du Produit ou de ses composants, y compris, sans s'y limiter, du code source et des autres idées sous-jacentes ou des algorithmes du logiciel (sauf dans la mesure où

les lois applicables interdisent cette restriction) ; (ii) créer des clés de licence permettant d'activer le logiciel ; (iii) copier le Logiciel ou la documentation, sauf dans les cas prévus dans le Contrat de Licence de PTC ; (iv) utiliser le Service Google Map pour des activités à haut risque, telles que définies ci-dessous ; (v) céder, concéder en sous-licence, louer, louer à bail ou utiliser le Produit ou ses composants dans le cadre d'un partage des capacités à temps partiel ou dans un « service bureau » ; (vi) expédier, détourner, transborder, transférer, exporter ou réexporter les Produits ou leurs composants dans un pays, ou l'utiliser d'une façon interdite par les lois, les restrictions ou les réglementations sur les exportations du Bureau des Exportations du Département du Commerce aux États-Unis, du Bureau du contrôle des avoirs étrangers du Ministère des finances américain ou de toute autre agence gouvernementale américaine. Afin de dissiper tout doute, le présent Contrat-Google n'accorde au Client aucun droit relatif au code source du logiciel.

5.3. Caractéristiques de la marque. L'ensemble des noms commerciaux, des marques de commerce, des marques de service, des logos, des habillages commerciaux et des autres symboles distinctifs ou propriétaires, griffes, dessins ou désignations (« **Caractéristiques de la marque** ») de Google ou de ses partenaires, concédants de licence ou fournisseurs, ainsi que l'ensemble des copyrights ou autres avis de droits d'auteur apparaissant sur ou dans le Produit ou sur une Image (tel qu'affiché sur le Service Google Map) doit être conservé et ne doit pas être supprimé, modifié ou altéré par le Client. Les Images peuvent contenir les noms commerciaux, les marques de commerce, les marques de service, les logos, les noms de domaines et d'autres traits distinctifs de Google ou de ses partenaires, concédants de licence ou fournisseurs. Le Client accepte de ne pas mettre en cause ou d'aider quiconque à mettre en cause les Caractéristiques de la marque de Google ou des concédants de licence de Google ou l'enregistrement de celles-ci (sauf pour protéger les droits du Clients relatifs à ses propres Caractéristiques de marque), et le Client ne tentera pas de déposer des Caractéristiques de la marque ou des noms de domaines semblables au point de prêter confusion avec celles de Google ou de concédants de licence. Sauf stipulation contraire dans le présent Contrat-Google, aucune partie n'acquerra de droits, de titres de propriété ou d'intérêts sur les Caractéristiques de la marque de l'autre partie.

5.4. Mentions légales. L'ensemble des liens et des mentions apparaissant sur une Image ou fourni par le biais du Produit doit être conservé, et le Client ne doit pas les supprimer, modifier, dissimuler ou altérer. Le Client reconnaît et accepte que les mentions légales spécifiées dans l'URL suivant (et toutes les autres URL spécifiées par Google) (les « **Mentions légales** ») 1) complètent les termes et conditions du présent Contrat, et ont force obligatoire pour le Client ; et 2) devront être énoncées ou incorporées à l'aide d'un avis, d'un lien ou d'une référence similaire dans tous les Contrats de licence du Contrat-Google et/ou les conditions de service pour la solution du Client :

http://www.maps.google.com/help/legalnotices_maps.html

6. Durée et résiliation. La Durée et les conditions de résiliation sont celles spécifiées dans le contrat du Client avec PTC, mais Google peut résilier sans préavis tout ou partie de ce Contrat-Google si (i) le Client enfreint la Section 3 (Licence), la Section 4 (Restrictions de Licence ; Utilisateur final), la Section 4 (Obligations du revendeur) ou si le Client enfreint ce Contrat-Google plus de deux fois, en dépit de toute correction de ces infractions.

6.1. Effet de l'expiration ou de la résiliation. À expiration ou résiliation de ce Contrat-Google, tous les détenteurs de licence, et tous les autres droits et services fournis par Google au Client conformément aux termes du présent Contrat-Google, cesseront immédiatement, dans la mesure où, dans le cas d'une résiliation pour une raison autre qu'une infraction du Client, les détenteurs de licence bénéficiant par les présentes d'une autorisation d'utiliser le Produit peuvent continuer à utiliser le Produit pour le reste de la période annuelle payée, sous réserve du respect des clauses par le Client. Si le présent Contrat est résilié pour infraction du Client, le Client devra immédiatement certifier à PTC par écrit la désinstallation et/ou la destruction de toutes les copies du Produit. Sauf stipulation contraire dans le présent contrat, chaque partie renonce à tout recours ou demande d'indemnité en relation avec la résiliation de la relation commerciale.

7. DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS. Le Produit est commercial au sens des réglementations civiles et militaires fédérales sur les acquisitions et tout supplément à celles-ci. Si l'utilisateur du Produit est une agence, un ministère, un employé ou une autre entité du gouvernement des États-Unis, l'utilisation, la duplication, la reproduction, la diffusion, la modification, la divulgation ou la cession du Produit, y compris des données ou manuels techniques, est restreinte par les termes, les conditions et les engagements contenus dans le Contrat. Conformément à la réglementation sur les acquisitions fédérales 12.212 pour les agences civiles et le supplément de la réglementation sur les acquisitions militaires 227.7202 pour les agences militaires, l'utilisation du Logiciel est en outre restreinte par le présent Contrat-Google.

8. DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ. GOOGLE, SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET LEURS FOURNISSEURS N'APPORTENT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE, IMPLICITE, LÉGALE OU AUTRE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, DE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. LE PRODUIT ET LE SERVICE GOOGLE MAP, Y COMPRIS L'ENSEMBLE DES IMAGES ET DES DONNÉES, SONT FOURNIS PAR GOOGLE ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE « EN L'ÉTAT ». GOOGLE, SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET LEURS FOURNISSEURS NE GARANTISSENT PAS QUE LE PRODUIT, LE SERVICE GOOGLE MAP OU LES IMAGES ET DONNÉES, OU UNE PARTIE DE CELLES-CI NE SONT EXEMPTS D'ERREURS OU DE BOGUES, NI QUE VOTRE UTILISATION DU PRODUIT OU DU SERVICE GOOGLE MAP SERA ININTERROMPUE. GOOGLE, SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET LEURS FOURNISSEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À L'INSTALLATION ET L'UTILISATION APPROPRIÉES DU PRODUIT OU DE TOUT SYSTÈME TIERS. GOOGLE, SES CONCÉDANTS DE LICENCE ET LEURS FOURNISSEURS N'OFFRENT AUCUNE GARANTIE EN CE QUI CONCERNE LES IMAGES ET LES AUTRES INFORMATIONS FOURNIES PAR LE PRODUIT. CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISANT L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES, L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER. DANS CE CAS, ET DANS LA MESURE AUTORISÉE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES SONT LIMITÉES À UNE PÉRIODE DE TRENTE (30) JOURS À PARTIR DE LA DATE DE LIVRAISON DE LA CLE DE LICENCE. LE SERVICE GOOGLE MAP N'EST PAS INSENSIBLE AUX DÉFAILLANCES ET N'EST PAS CONÇU NI FABRIQUÉ POUR LES UTILISATIONS TELLES QUE L'EXPLOITATION D'INFRASTRUCTURES NUCLÉAIRES, LE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN OU LES SYSTÈMES DE SURVIE, POUR LE GUIDAGE EN

TEMPS REEL (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LE GUIDAGE PORTE-A-PORTE OU LES AUTRES GUIDAGES FONCTIONNANT A L'AIDE DE CAPTEURS, OU POUR ÊTRE ASSOCIÉ A DES SYSTÈMES OU FONCTIONS DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE OU AUTONOME DU COMPORTEMENT DES VÉHICULES, CAR LA DÉFAILLANCE DU PRODUIT PEUT ENTRAÎNER LE DÉCÈS, DES BLESSURES OU DÉGRADER L'ENVIRONNEMENT (« **Activités à haut risque** »).

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. À L'EXCEPTION DES CAS DE (A) VIOLATION DES OBLIGATIONS DE CONFIDENTIALITÉ CONTENUES DANS LE PRÉSENT CONTRAT ; (B) VOTRE VIOLATION OU DÉTOURNEMENT DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE DE GOOGLE ; (C) VOTRE VIOLATION DE TOUTE LICENCE ACCORDÉE DANS LE PRÉSENT CONTRAT D'UTILISATION DU PRODUIT OU DU SERVICE GOOGLE MAP ; OU (D) TOUTES LES SOMMES À PAYER AUX TIERCES PARTIES CONFORMÉMENT AUX OBLIGATIONS D'INDEMNISATION DES PARTIES CI-APRÈS, LES PARTIES OU LES CONCÉDANTS DE LICENCE DE GOOGLE ET LEURS FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES (i) DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, ACCIDENTEL, CONSÉCUTIF, EXEMPLAIRE OU PUNITIF Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE DONNÉES, PERTE DE BÉNÉFICES, OU COÛTS D'ACHAT DE MARCHANDISES OU DE SERVICES DE REMPLACEMENT, QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, L'UTILISATION, L'UTILISATION INCORRECTE, L'INCAPACITÉ D'UTILISER, OU L'INTERRUPTION DE L'UTILISATION) ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL, MÊME SI MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, QU'UN RECOURS MENTIONNE DANS LE PRÉSENT CONTRAT ATTEignent OU NON SON BUT ESSENTIEL ; OU (ii) POUR TOUTE RÉCLAMATION IMPUTABLE À DES ERREURS, OMISSIONS OU AUTRES INEXACTITUDES DANS LE PRODUIT OU LE SERVICE GOOGLE MAP, OU LES PROPRIÉTÉS NUISIBLES DU PRODUIT OU DU SERVICE GOOGLE MAP. LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE GOOGLE ET/OU DE SES CONCÉDANTS DE LICENCE OU DE SES FOURNISSEURS EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE SUPÉRIEURE AU MONTANT DES FRAIS PAYÉS PAR VOUS AU COURS DES SIX (6) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE DE LA RÉCLAMATION.

-
- Navteq (*s'applique uniquement si le Client a acheté des données Navteq ou l'hébergement de ces données à PTC*)

Les données NavTeq (« Données ») sont uniquement fournies pour votre utilisation commerciale interne, et non pour la revente. Elles sont protégées par copyright et sont sous réserve des termes et conditions suivants, qui sont acceptés par le Client d'une part, et par PTC et ses concédants de licence (y compris leurs concédants de licence et fournisseurs) d'autre part.

© 2007 NAVTEQ Tous droits réservés.

Les données pour les provinces du Canada comprennent des informations obtenues avec l'autorisation des autorités canadiennes, notamment : © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®.

NAVTEQ est titulaire d'une licence non exclusive accordée par United States Postal Service® pour la publication et la vente d'informations ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2007. Les prix ne sont pas fixes, contrôlés ni approuvés par United States Postal Service®. Les marques de commerce et immatriculations suivantes sont la propriété d'USPS : United States Postal Service, USPS et ZIP+4.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation commerciale uniquement. Le Client accepte d'utiliser ces données et la Solution hébergée de PTC uniquement au fins prévues par la licence, et pas en « service bureau », pour une utilisation commerciale en temps partagé ou à d'autres fins similaires. En conséquence, mais sous réserve des restrictions mentionnées dans les paragraphes suivants, le Client est autorisé à copier ces Données uniquement dans le cadre de l'utilisation du Client pour (i) les visualiser, et (ii) les sauvegarder, dans la mesure où le Client ne supprime pas les avis de droits d'auteur et ne modifie les données de quelque manière que ce soit. Le Client accepte de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, démonter ou procéder à de l'ingénierie inverse à partir de toute partie de ces Données, et qu'il n'est pas autorisé à les céder, distribuer sous quelque forme que ce soit et à toute fin, sauf dans la mesure autorisée par les lois.

Restrictions. Sauf si le Client est titulaire d'une licence spécifique accordée par PTC pour l'utilisation de sa Solution hébergée, et sans préjudice pour le paragraphe précédent, le Client n'est pas autorisé à (a) utiliser ces Données avec tout produit, système ou application installés, associé à, ou communiquant avec, des véhicules, et disposant de capacités de navigation, de localisation, de répartition, de guidage en temps réel, de gestion de flotte ou d'autres applications similaires ; ou (b) à, ou communiquant avec un dispositif de localisation ou un dispositif mobile, électronique sans fil ou informatique, y compris, sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, les ordinateurs de poche et les ordinateurs portables, les beepers et les assistants numériques personnels (PDA).

Avertissement. En raison de l'écoulement du temps, de l'évolution des circonstances, des sources utilisées et de la nature de la collecte des données géographiques, les Données peuvent contenir des informations inexacts ou incomplètes, ce qui peut aboutir à des résultats incorrects.

Absence de garantie. Ces Données vous sont fournies « en l'état », et le Client accepte de les utiliser à ses propres risques. PTC et ses concédants de licence (et leurs concédants de licence et fournisseurs) n'offrent aucune garantie ou représentation de quelque sorte que ce soit, explicite ou implicite, légale ou autre, y compris, mais sans s'y limiter en ce qui concerne le contenu, la qualité, l'exactitude, l'exhaustivité, l'efficacité, la fiabilité, l'adaptation à un usage particulier, l'utilité, l'utilisation ou les résultats dérivés de ces Données, ou l'ininterruption et l'absence de défaillance des Données ou du serveur.

Exclusion de garantie : PTC ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) EXCLUENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ, DE PERFORMANCE, DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garanties. L'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer au Client.

Clause de non-responsabilité : PTC ET SES CONCÉDANTS DE LICENCE (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET FOURNISSEURS) NE POURRONT PAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES VIS-A-VIS DU CLIENT : POUR TOUTE RÉCLAMATION, REVENDICATION OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA RÉCLAMATION, LA REVENDICATION OU L'ACTION ALLÉGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGE, DIRECT OU INDIRECT, POUVANT RÉSULTER DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DES INFORMATIONS ; OU POUR TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CONTRAT OU POUR TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTEL, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ A UTILISER CES INFORMATIONS, TOUTE INEXACTITUDE DES INFORMATIONS, OU LE NON-RESPECT DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, SOIT DANS UNE ACTION CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE OU BASÉE SUR UNE GARANTIE, Y COMPRIS SI PTC OU SES CONCÉDANTS DE LICENCE ONT ÉTÉ, AVISÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE CES DOMMAGES. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garanties. L'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer au Client.

Contrôle des exportations. Le Client accepte de n'exporter, depuis n'importe quel point du monde, aucune des Données fournies au Client et aucun produit dérivé de celles-ci, sauf conformément avec, et sous réserve de toutes les licences et approbations nécessaires, des lois, règles et réglementations sur les exportations applicables.

-
- Informatica (s'applique uniquement si le Client a acheté une licence pour le logiciel Informatica ou l'hébergement de ce logiciel à PTC)

1. Champ d'application de la Licence accordée

Le produit de distribution standard Informatica PowerCenter (« Informatica ») doit être utilisé exclusivement avec les, et son utilisation est restreinte aux, produits PTC Servigistics sous licence. Informatica doit être utilisé avec les produits PTC Servigistics sous licence, qui font l'objet de la présente section. Le Client n'est pas autorisé à modifier ou créer de nouvelles applications ou transformations pour Informatica, sauf dans le cadre de l'utilisation avec les produits PTC Servigistics sous licence. L'utilisation d'Informatica est limitée, selon le cas, aux types de sources de données, au nombre d'instances de base de données cible, au type de système informatique, au nombre de CPU et aux Produits PTC sous licence pour lesquels le coût de la licence et/ou les frais de maintenance et d'assistance ont été payés. Informatica vous sera concédé par PTC en sous-licence conformément aux présentes conditions générales.

2. Garantie Informatica.

Informatica garantit que les Produits Informatica fonctionneront en grande partie conformément aux caractéristiques les plus courantes, telles que définies par la documentation standard actuelle (à l'exception des défauts mineurs ou des erreurs mineures, qui ne sont pas matériels pour la solution de PTC) pour une période de 90 jours à partir de la date d'achèvement de la mise en œuvre des Produits sous licence (« Période de garantie »). Si un Produit Informatica ne fonctionne pas conformément à ces caractéristiques au cours de la Période de garantie, Informatica corrigera les défauts du Produit Informatica de façon à ce qu'il fonctionne conformément ou en grande partie conformément avec ces caractéristiques. En cas de non-conformité d'un Produit Informatica avec les présentes garanties, le seul recours du Client sera la correction de la condition à l'origine de la non-conformité. CES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

- Autres produits de tiers intégrés

Integrity

Les produits Integrity sous licence sont fournis avec le logiciel tiers, les notifications et les contrats de tiers des tierces parties disponibles : (a) Pour IMPLEMENTER et le logiciel associé : en appuyant sur la touche F14 dans le menu principal du produit, et (b) Pour le logiciel MKS INTEGRITY™, sur (i) la page de démarrage de MKS INTEGRITY, (ii) le "<MKS install directory>/jre" où <MKS install directory> correspond au chemin d'accès au répertoire où le Client a installé le serveur MKS INTEGRITY ou le Client MKS INTEGRITY, et (iii) le "/support/thirdparty/<Thirdparty directory>" où "<Thirdparty directory>" correspond au nom du logiciel tiers applicable et à ses conditions supplémentaires régissant l'utilisation de ce logiciel tiers.

Creo Parametric

- Java runtime environment
- Microsoft C runtime libraries

Creo View

- Microsoft Visual C++ 2010, offre redistribuable (x86)
- Microsoft Visual C++ 2010, offre redistribuable (x64)
- Microsoft Visual C++ 2008 SP1, offre redistribuable (x86)
- Microsoft Visual C++ 2008 SP1, offre redistribuable (x64)

Arbortext Editor / Styler / Publishing Engine

- Microsoft Visual Studio C++ Runtime 2005 SP1
- Microsoft Visual Studio C++ Runtime 2008 SP1
- Java Runtime Environment 1.6 (Windows)
- Rhino Javascript
- Saxon 6.2
- Perl 5.8 (sous-ensemble uniquement)
- Tomcat

Arbortext ISOView / ISODraw

- Java Runtime Environment 1.5 (Windows)

Arbortext pour l'aérospatiale et la défense

- Microsoft Access 2000 Runtime
- Java Runtime Environment 1.5 (Windows)
- Java Runtime Environment 1.6 (Linux)
- Java Runtime Environment 1.6 (Windows)
- Apache Tomcat 5.5.23 (Windows)
- Apache Tomcat 6.0.18 (Windows)
- Microsoft Visual Studio C++ Runtime 2008 SP1
- JDK 1.5.0.15 (Windows)
- Composants Oracle Data Access pour .net - 11.2.0.1.2
- Microsoft XML Parser 4.0 SP2
- Microsoft XML Parser 6.0 SP1
- Microsoft .net Framework 3.5 SP1

Arbortext Advanced Print Publisher

- Perl 5.8

Arbortext Digital Media Publisher

- JRE 1.4 pour linux, solaris, solaris x86, hpux et itanium
- JRE 1.5 pour linux, solaris, solaris x86, Windows, hpux et itanium
- JRE 1.6 pour Windows